

# CHINALESUNG in Wien

Montag, den 9. Oktober 2017 um 19 Uhr

Es lesen - mit unterschiedlichen Zugängen - folgende Autorinnen und Autoren aus ihren Werken auf Deutsch und Chinesisch mit anschließender Diskussion.

		<p>*** Wang Jiaxin, Nachgereichte Gedichte: Der 1957 in der Provinz Hubei geborene, heute in Peking lebende und an der Renmin-Universität lehrende Wang (Familiennamen) Jiaxin (Vorname) ist kein Dichter großartiger Zeiten, er ist vielmehr ein Poet des (einfachen) Menschen, des leidenden Menschen, besonders der darbenenden Frauen, aber er ist auch der Sänger des Alltags, des (unscheinbaren) Tieres, der Pflanze und der Frucht, kurz ein Dichter des Beiläufigen.</p>
		<p>*** Kubin Wolfgang, Das gesammelte frühe Werk in vier Bänden. Gedichte. Deutsch und Chinesisch: Ich habe wie ein Konfuzianer ein gesundes Vertrauen. Ich vertraue, dass sich alle Dinge, wie sie sich ereignen, vernünftig ereignen. Natürlich spielt hier auch meine christliche Auffassung von der Vorsehung mit hinein. Alles Seiende ist vernünftig: Ich bin nicht nur mit der Bibel, Sokrates oder Hegel groß geworden, sondern auch mit Meng Zi und Lao Zi (Laotse).</p>
		<p>*** Hai Rao, Guten Morgen, Chongqing! Changles Suche nach dem einfachen Glück: Die einfache Welt und die tägliche Sorge der kleinen Leute ist das Thema der brillierenden Autorin, die ihre Heimat, den Stadtstaat Chongqing, zum Ort des Erzählens macht. Sie demontiert auf eine stille, aber eindrucksvolle Weise, die Glücksversprechen, die der Sozialismus einst beliebig in China nach 1949 ausgegeben hatte.</p>
		<p>*** Bergmann Ulrich/Distelmaier-Haas Doris, Meine Hand malt Worte. Gedichte aus China. Deutsch und Chinesisch: Was verbindet die ausgewählten Gedichte aus dem 7. bis 10. Jahrhundert (Tang-Dynastie) und dem turbulenten 20. Jahrhundert? Es ist die erstaunliche Nähe zur europäischen Literatur des ausgehenden Mittelalters und der beginnenden Neuzeit Themen, Metaphorik und gedankliche Pointierung zum Schluss der Gedichte.</p>
		<p>*** Richters Jiagu, Fachsprache Recht, Legal Language, Deutsch/Chinesisch/Englisch Fachsprache Recht ist ein Lehrbuch, das für Sinologiestudenten und Chinaforscher sowie Lehrer und Studenten der chinesischen Sprache geeignet ist. Das Buch hat sechzehn Lektionen, die ausgewählten Bereichen des chinesischen Rechts zugeordnet sind, z.B. Zivilrecht, Zivilprozessrecht und Eherecht, Strafrecht und Strafprozessrecht, Verwaltungsrecht, das Recht des geistigen Eigentums, Rechtsanwaltsrecht, etc.</p>

Wann? Montag, den 9. Oktober 2017 um 19.00

Wo? KLAVIERGalerie, Kaisersaal, Kaiserstrasse 10/2, 1070 Wien

Die KLAVIERGalerie ist nur 2 Gehminuten vom Westbahnhof entfernt. Erreichbar mit den Linien U6, U3, Straßenbahnlinie 5, 18 & S-Bahn.

Eintritt frei!

BACOPA Verlag, Waidern 42, 4521 Schiedberg. Tel: 07251-22235. Mail: [verlag@bacopa.at](mailto:verlag@bacopa.at)